

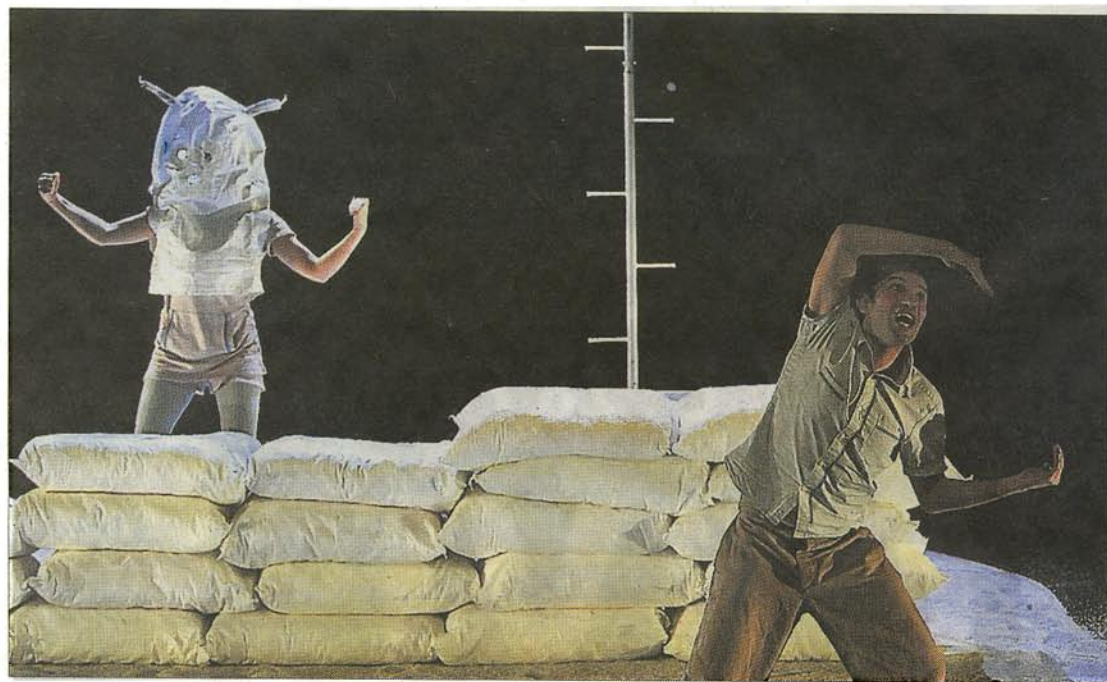
Elle offre un regard sur le spectacle aux non voyants

Juliette Soulat est une spécialiste de l'audio description. Le 16 février, elle interviendra sur la pièce « Miche et Drate ».

L'audio description se taille désormais une bonne place dans le quotidien, en particulier par le biais de la télévision. Le procédé gagne également du terrain dans les salles de spectacle. Le 16 février prochain, une pièce présentée au Théâtre de Narbonne bénéficiera de ce support oral pour malvoyants et non voyants. Juliette Soulat, la voix « off » de l'audio description, racontera en direct et selon son ressenti, ce qui se déroule sur les planches.

« En direct »

Un exercice très particulier... « Pour ce spectacle, explique-t-elle, la compagnie artistique L'artifice m'a contactée pour produire l'audio description en même temps que la création du spectacle. Du coup, j'ai déjà audio décrit "Miche et Drate" à plusieurs reprises. Je connais bien la pièce ». La première approche passe par l'image : « Je filme le spectacle puis je le regarde de 10 secondes en 10 secondes par exemple. J'écris les éléments visuels, les déplacements, les lumières, les intentions de jeu des acteurs, puis je jour du spectacle, je viens pour l'audio description en direct.



► « Miche et Drate » sera audio décrit par Juliette Soulat. Des images à partager.

Les personnes déficientes visuelles ont un casque, moi un micro pour ne pas perturber la pièce. Je décris ce qui se passe ».

Comment réussit-elle à laisser à la fois les voix des acteurs s'exprimer et ses propres propos s'inviter dans le spectacle ? « Ma description est calée sur des repères texte, généralement sur des temps de silence. Le spectateur muni d'un casque peut écouter ce qui se passe sur le plateau et ce que je dis. Mon

but est de ne pas parasiter le spectacle. J'apporte plutôt un éclairage visuel ».

« Laisser la place à l'imaginaire »

Le choix des descriptions « dépend du temps dont je dispose entre des répliques et des actions » : « Je fais surtout le choix de ne pas tout décrire, de ne pas être trop bavard pour laisser la place à l'imaginaire de chacun. Plus la mise en scène est cohérente, plus c'est facile pour moi. Mon regard est subjectif. Une autre audio description pourrait sans doute raconter d'autres choses ».

Dans « Miche et Drate », seulement deux personnages sont en scène, « et je vais vers le personnage silencieux parce que sa réaction a un sens. Je m'attache surtout à mettre en valeur les interactions ». Depuis 12 ans, Juliette Soulat partage sa sensibilité : « Cela fait 4 ans que je vis vraiment de ce métier. L'audio description se déve-

loppe dans le monde du spectacle, je ne pensais pas du tout en faire un métier ! Cela prouve qu'il y a un public pour cela ».

Un public longtemps écarté des salles... « Les structures d'accueil travaillent à l'ouverture vers ces publics. L'audio description est un moyen d'aller vers des publics fragilisés et d'amener des gens qui ne venaient pas au spectacle », mesure-t-elle. En ajoutant avec beaucoup d'émotion : « Au-delà du spectacle, quand on travaille avec de jeunes publics déficients visuels, on montre que l'intégration est possible. Que l'enfermement n'est pas une fatalité. Qu'il y a des possibilités ».

Le 16 février, Juliette Soulat sera une fois de plus dans l'ombre pour mieux apporter la lumière de la vision.

« C'est un plaisir et j'ai vraiment de la chance d'exercer ce métier » savoure humblement celle qui incite à voir en soi sur les ailes des mots.

J.-P. Ch.

Une séance aménagée

Le Théâtre/Scène nationale de Narbonne présentera donc la pièce « Miche et Drate », le samedi 16 février à 17h, en audio description directe.

Un casque individuel sera mis à la disposition des spectateurs malvoyants ou non voyants.

19 casques sont prévus, ne tardez pas à réserver ! Par ailleurs, une visite tactile et guidée de la scène est possible, à condition d'être sur place à 15h30 au plus tard, le jour de la représentation.

► Renseignements au 04 68 90 90 20 du mardi au vendredi.